

Transcription of M.R. James's unpublished description  
Cambridge, University Library, MS Gg.6.16

<b>Title</b>	Sermons in English
<b>Secundo folio</b>	Deus
<b>Language</b>	English
<b>Material</b>	paper
<b>Measurements</b>	9 x 6 ins.
<b>Collation</b>	1 <sup>8</sup> (wants 8?)   2 <sup>12</sup> – 4 <sup>12</sup> 5 <sup>16</sup>
<b>Number of leaves</b>	59
<b>Columns</b>	single
<b>Lines to a page</b>	32
<b>Date</b>	XV
<b>Handwriting</b>	two or more hands, none very good
<b>Binding</b>	usual [rebound 1971]

Moore 425

**Contents**

The first quire has miscellaneous matter in several hands:	1
a) Latin note on the genealogy of Mary	
b) Prophecies and clauses of the Creed assigned to prophets and apostles	
c) English note on Octavian and the Sibyl	
d) Beginning of a sermon in English: ffrendis it is full necessarye qwhat werke þat any man be gyn	1 <sup>b</sup>
e) Sermon in die pasche, preparatory to communion Leeff frendes every man and woman	2
f) Latin notes on penitence, etc.	
g) Sermon, 1 <sup>st</sup> Sun. in Lent      4 <sup>b</sup> blank	3 <sup>b</sup>
h) Latin rhyme. Case cecidisti English version By ffrelnes of þi flesche þu ffell in a caas	5
i) A story of a penitent woman on Candlemas day. English, begins on 5 <sup>b</sup> , ends on 6 <sup>a</sup>	
k) On three paternosters etc. to be said 'every nyȝt at mydnyȝt'	6
l) Note on ihc = Iusticia, Humilitas, Castitas	6 <sup>b</sup>
m) The laws of King Arthur's court on the Sunday: every one to bring 'newe tythans' etc.	
n) Exemplum of three philosophers who were asked what is best. Answers: Love, like the rose. Riches, like the lily. Prayer, like the olive. Rosa marcescens, lilium putrescens, oliua uirescens	
o) The body and the soul judged together. Two guardians of a fruit tree, the one without legs, the other without arms. Cf. the parable from Pseudo-Ezekiel (James, <u>Lost Apocrypha of the O.T.</u> ) = <u>Gest. Rom.</u> 71	7
p) Grace before and after meat, and exhortations thereto	
q) All the apostles were at the Last Supper: discourse on Peter, John and Judas.	
 The first main hand begins.	
Sermons. 13 <sup>th</sup> and 18 <sup>th</sup> Suns. after Trinity Diliges dominum	8
Exortatio ad audiendum uerbum dei. Estote prudentes	12

Sana domine animam meam			15 <sup>b</sup>
Hodie oportet me in domo tua manere			18 <sup>b</sup>
Mortuus uiuet			22
In festo omnium sanctorum			26
Change of hand. In nupciis collacio. 31 blank.			28 <sup>b</sup>
Change of hand. In solemnizacione matrimonii			32
Dom. 1. aduentus			34
In die natalis d.n.I.C.			38
In die circumcicionis			41
In die Epiphanie			42
Dom. Septuagesime			43 <sup>b</sup>
Dom. in Sexagesima	46	Quinquagesima	47 <sup>b</sup>
Dom. 1 Quadrages.	53	Dom. 2 Quadrages.	56
Ending imperfect.		In die cinerum	51
		Dom. 3	58